

ZM/2019/0102



Stredoslovenská vodárenská spoločnosť a.s. Banská Bystrica

Reg. číslo Zmluvy: 0143/2019

ZMLUVA č. NA/2019/0030

o odovzdaní a prevzatí preložky verejného vodovodu
v rámci stavby „R2 Zvolen východ- Pstruša“

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb., v znení neskorších predpisov,
podľa § 35 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene
a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov
a podľa § 18 ods. 13 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)



Článok I. – Zmluvné strany

1. Odovzdávajúci:

Obchodné meno: **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**
Sídlo: **Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava**
V mene ktorej konajú: Ing. Ján Ďurišin, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Ladislav Dudáš, PhD., podpredseda predstavenstva
Registrácia: obchodný register Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, VI. č. 3518/B
IČO: **35 919 001**
IČ DPH: **SK 2021937775**
Bankové spojenie:
IBAN/BIC:
SWIFT:
(ďalej aj „NDS, a.s.“ a/alebo „Odovzdávajúci“)

A

2. Preberajúci:

Obchodné meno: **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: **Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica**
V mene ktorej konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva a.s.
Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.
Registrácia: obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, VI. č. 705/S
IČO: **36 056 006**
IČ DPH: **SK 2020095726**
Osoby oprávnené konať vo veciach technických:
• StVS, a.s., technický odbor: riaditeľ technického odboru a ním určené osoby
Osoby oprávnené konať vo veciach právnych:
• StVS, a.s., organizačno-právne odd.: vedúca organizačno-právneho odd. a ňou určené osoby
(ďalej aj len „StVS, a.s.“ a/alebo „Preberajúci“)

(Odovzdávajúci a Preberajúci ďalej spoločne pre účely tejto Zmluvy označovaní aj ako „zmluvné strany“ a/alebo „účastníci Zmluvy“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvárajú túto Zmluvu za nasledovných dohodnutých podmienok:

Čl. II.

Všeobecné údaje o objekte vyvolaných investícií

1. Názov stavby: R2 Zvolen východ - Pstruša,
Číslo a názov objektu:
2. Číslo a názov objektu:
SO 510-00 Preložka vodovodu DN 500 v km 3,869,
SO 511-00 Preložka vodovodu DN 125 v km 5,571,
SO 512-00 Preložka vodovodu DN 500 v km 7,098,
SO 513-00 Preložka vodovodu DN 80 v km 7,426,
SO 514-00 Úprava vodovodu DN 150 pri Slatinskom dvore.

Územné rozhodnutie:

Rozhodnutie o umiestnení stavby vydal Krajský stavebný úrad v Banskej Bystrici, rozhodnutím č. KSU BB-2009-711/1201-2:OŠSS-Di zo dňa 23.10.2009. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 16.11.2009. Platnosť pôvodného územného rozhodnutia bola predĺžená rozhodnutím Krajského stavebného úradu v Banskej Bystrici č. KSU BB-2012-518/981-8:OŠSS-Di zo dňa 23.07.2012. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 05.09.2012.

Stavebné povolenie:

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja, vydalo stavebné povolenie Rozhodnutím č. 02798/2013/SCDPK-00132 zo dňa 11.01.2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 12.02.2013.

Kolaudačné rozhodnutie:

Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, povolilo užívanie stavebných objektov rozhodnutím č. 26068/2017/SCDPK/72077 zo dňa 17.10.2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07.11.2017.

Čl.III

Predmet a účel zmluvy

1. Stavebný objekt 510-00 – Preložka vodovodu DN 500 v km 3,869, bol odovzdávajúcim od zhotoviteľa prevzatý protokolom o odovzdaní a prevzatí verejnej práce zo dňa 31.05.2017. Týmto dňom odovzdávajúci súčasne dokončené dielo odovzdal preberajúcemu do užívania, ktorý ho týmto dňom prevzal aj s príslušnou technickou a projektovou dokumentáciou uvedenou v Preberacom protokole č. 72/1464
2. Stavebný objekt 511-00 – Preložka vodovodu DN 125 v km 5,571, bol odovzdávajúcim od zhotoviteľa prevzatý protokolom o odovzdaní a prevzatí verejnej práce zo dňa 31.05.2017. Týmto dňom odovzdávajúci súčasne dokončené dielo odovzdal preberajúcemu do užívania, ktorý ho týmto dňom prevzal aj s príslušnou technickou a projektovou dokumentáciou uvedenou v Preberacom protokole č. 73/1464.
3. Stavebný objekt 512-00 – Preložka vodovodu DN 500 v km 7,098, bol odovzdávajúcim od zhotoviteľa prevzatý protokolom o odovzdaní a prevzatí verejnej práce zo dňa 31.05.2017. Týmto dňom odovzdávajúci súčasne dokončené dielo odovzdal preberajúcemu do užívania, ktorý ho týmto dňom prevzal aj s príslušnou technickou a projektovou dokumentáciou uvedenou v Preberacom protokole č. 74/1464.
4. Stavebný objekt 513-00 – Preložka vodovodu DN 80 v km 7,426, bol odovzdávajúcim od zhotoviteľa prevzatý protokolom o odovzdaní a prevzatí verejnej práce zo dňa 31.05.2017. Týmto dňom odovzdávajúci súčasne dokončené dielo odovzdal preberajúcemu do užívania, ktorý ho týmto dňom prevzal aj s príslušnou technickou a projektovou dokumentáciou uvedenou v Preberacom protokole č. 75/1464.
5. Stavebný objekt 514-00 – Úprava vodovodu DN 150 pri Slatinskom dvore, bol odovzdávajúcim od zhotoviteľa prevzatý protokolom o odovzdaní a prevzatí verejnej práce zo dňa 25.05.2017. Týmto dňom odovzdávajúci súčasne dokončené dielo odovzdal preberajúcemu do užívania, ktorý ho týmto dňom

prevzal aj s príslušnou technickou a projektovou dokumentáciou uvedenou v Preberacom protokole č. 76/1464.

6. Odovzdávajúci v zmysle ust. § 18 ods. 13 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov na vlastné náklady uskutočnil úpravu a vybudovanie objektov vyvolaných investícií priamo dotknutého úseku uvedeného v čl. II. tejto zmluvy a to v rozsahu podľa projektovej dokumentácie odsúhlasenej preberajúcim a podľa právoplatného stavebného povolenia a bezodplatne ich odovzdáva do trvalej prevádzky preberajúcemu.
7. Predmetom zmluvy je formálno-právne odovzdanie a prevzatie objektov uvedených v čl. II. ods. 2 tejto zmluvy do prevádzky. Odovzdávajúci tak odovzdáva a preberajúci preberá ako vyvolané investície objekty uvedené v čl. II. ods. 2 tejto zmluvy do svojej trvalej prevádzky.
8. Odovzdávajúci a Preberajúci zhodne konštatujú, že preložkami verejného vodovodu nedošlo ku zmene vlastníckych pomerov k vodovodu a vlastníkom preložiek verejného vodovodu je preto Preberajúci.
9. Nebezpečenstvo škody na objektoch uvedených v čl. II. ods. 2 tejto zmluvy prechádza na preberajúceho podpísaním Preberacieho protokolu a odovzdaním a prevzatím verejnej práce. Po podpísaní Preberacieho protokolu nenesie odovzdávajúci zodpovednosť za nebezpečenstvo škody na objektoch uvedených v čl. II. tejto zmluvy v dôsledku konania preberajúceho alebo tretích osôb.
10. Účelom zmluvy je uviesť do súladu záujmy zmluvných strán tak, aby predmetné objekty vyvolaných investícií slúžil svojmu účelu.

Čl. IV.

Cena

1. Skutočné náklady realizovaného objektu uvedeného v čl. II. tejto zmluvy sú bez DPH:

SO 510-00 Preložka vodovodu DN 500 v km 3,869.....	61.904,06 EUR
SO 511-00 Preložka vodovodu DN 125 v km 5,571.....	46.782,36 EUR
SO 512-00 Preložka vodovodu DN 500 v km 7,098.....	74.825,38 EUR
SO 513-00 Preložka vodovodu DN 80 v km 7,426.....	32.436,06 EUR
SO 514-00 Úprava vodovodu DN 150 pri Slatinskom dvore.....	4.906,55 EUR

2. Odovzdávajúci je povinný uhradiť iba náklady vyvolaných úprav priamo dotknutého úseku vedenia alebo iného diela uvedeného v čl. II. ods. 2 tejto zmluvy v zmysle § 18 ods. 13 zák. č. 135/1961 Zb. v znení neskorších predpisov.

Čl. V.

Povinnosti zmluvných strán

1. Odovzdávajúci ručí preberajúcemu za prípadné skryté vady, ktoré sa na odovzdanom majetku (ďalej aj „dielo“) prejavujú v záručnej lehote v trvaní 60 mesiacov. Záručná lehota začne plynúť odo dňa podpisu Preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí verejnej práce. Ak odovzdávajúci nezabezpečí u zhotoviteľa diela riadne a včasné odstránenie skrytých väd diela, ktoré mu preberajúci alebo prevádzkovateľ zariadenia (StVPS, a.s., Závod 06 ZV, ZH) písomne oznámi s uvedením, ako sa vada prejavuje, bude odovzdávajúci povinný nahradiť preberajúcemu škody a ušlý zisk, ktoré preberajúcemu, respektíve prevádzkovateľovi zariadenia neodstránením reklamovaných väd vzniknú. Právo preberajúceho na zmluvnú pokutu podľa ods. 3 tohto článku Zmluvy tým nie je dotknuté. Odstránenie reklamovanej vady musí byť potvrdené i zástupcom prevádzkovateľa zariadenia (StVPS, a.s., Závod 06 ZV, ZH).
2. Za škody spôsobené na majetku tretích osôb vzniknuté v súvislosti s výstavbou predmetnej stavby preberajúci nenesie zodpovednosť. Odovzdávajúci sa v týchto prípadoch zaväzuje nahradiť preberajúcemu akúkoľvek škodu, ktorá mu vznikne v súvislosti s nárokmi alebo žalobami uplatnenými

oprávnenými osobami v dôsledku porušenia povinnosti investora predmetnej stavby zistenej až po prevzatí majetku preberajúcim.

3. Ak odovzdávajúci poruší svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy, zaplatí preberajúcemu zmluvnú pokutu vo výške:

- a) 200,- € za nezabezpečenie odstránenie väd preložky resp. úpravy podľa každej oprávnenej reklamácie zvlášť,
b) 100,- € za nezabezpečenie zápisu vecného bremena k pozemkom do katastra nehnuteľností.

Zaplatením pokuty nie je dotknuté právo preberajúceho na náhradu škody a povinnosť odovzdávajúceho splniť záväzky zabezpečované zmluvnými pokutami.

Čl. V.

Záverečné ustanovenia

1. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k zmluve, ktorý musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
2. Zmluva o odovzdaní a prevzatí objektu vyvolanej investície do trvalej prevádzky nadobudne platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po tri rovnopisy.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvy prečítali, jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich právnej a slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Banskej Bystrici, dňa: 22-03-2019

18. MAR. 2019
V Bratislave, dňa:

Preberajúci
Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Odovzdávajúci
Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

.....
Ing. Jozef Hecudus
podpredseda predstavenstva

.....
Ing. Jan Ďurišin
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva

.....
Ing. Ľudislav Dudáš PhD.
podpredseda predstavenstva